

# 2017 年中英人寿投资连结保险年报

本信息根据中国保险监督管理委员会 2009 年第 3 号令  
《人身保险新型产品信息披露管理办法》编制

## 一、公司简介

中英人寿保险有限公司由中国中粮资本投资有限公司与英国英杰华集团合资组建，于 2003 年 1 月 1 日正式开业，目前注册资本金达 29.4598 亿元人民币。

中英人寿始终秉持财务稳健和规范经营的理念，经过多年的战略布局，目前业务已拓展至广东、北京、四川、福建、山东、湖南、河北、江苏、辽宁、湖北、河南、黑龙江、上海、安徽等 14 个省市共 70 多个重点城市，公司规模与利润均稳居外资第一梯队。

中英人寿以 Care in Every Home（关爱万家）为企业愿景，以 I\_C.A.R.E.（关爱）为核心价值观，从正直与诚信（Integrity）出发演绎出团队情（Collaboration）、行动力（Action）、务实性（Result-oriented）、关怀心（Empathy）的中英企业文化，成为企业持续、高速发展的坚实基础和源动力。

强强联手打造的中英人寿，将秉承英杰华集团 300 多年的专业保险经验，依托中粮集团的强大实力，立足中国市场，致力于成为领先的多渠道及数字化保险公司，提供以卓越超群的客户体验为目标的定制化产品与服务，为广大客户提供优质的寿险服务及全面的财务保障！

## 二、投资账户简介

### 1. 积极型账户

设立日期：2007 年 4 月 18 日

投资策略：主要投资于股票型开放式证券投资基金，由若干个不同比重的股票型基金构成组合。

主要投资工具：股票型基金的投资比例为 100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票 75-95%，银行存款及现金 5-25%。

### 2. 指数型账户

设立日期：2007 年 4 月 18 日

投资策略：主要投资于跟踪主要指数的指数型（也属于股票型）开放式证券投资基金。

主要投资工具：指数型基金的投资比例为 100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票 95%，现金或者到期日在一年以内的政府债券不低于资产净值的 5%。

### **3.平衡型账户**

设立日期：2007年4月18日

投资策略：主要投资于混合型和股票型开放式证券投资基金，以混合型基金为主；由若干个混合型基金和股票型基金构成组合。

主要投资工具：混合型和股票型基金的投资比例为100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票50-80%，债券及其他固定收益投资20-50%，银行存款及现金0-10%。

### **4.稳健型账户**

设立日期：2007年4月18日

投资策略：主要投资于混合型和债券型开放式证券投资基金，以债券型基金为主；由若干个混合型基金和债券型基金构成组合。

主要投资工具：混合型和债券型证券投资基金的投资比例为100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票0-40%，债券及其他票据投资60-95%，银行存款及现金0-5%。

### **5.成长型账户**

设立日期：2007年9月18日

投资策略：主要投资于股票型开放式证券投资基金，由若干个不同比重的股票型基金构成组合。

主要投资工具：股票型基金的投资比例为100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票75-95%，银行存款及现金5-25%。

### **6.指数增强型账户**

设立日期：2007年9月18日

投资策略：主要投资于跟踪主要指数的指数型（也属于股票型）开放式证券投资基金。

主要投资工具：指数型基金的投资比例为100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票95%，现金或者到期日在一年以内的政府债券不低于资产净值的5%。

### **7.平衡配置型账户**

设立日期：2007年9月18日

投资策略：主要投资于混合型和股票型开放式证券投资基金，以混合型基金为主；由若干个混合型基金和股票型基金构成组合。

主要投资工具：混合型和股票型基金的投资比例为 100%。通过投资证券投资基金，本账户可间接实现的资产配置目标为股票 50-80%，债券及其他固定收益投资 20-50%，银行存款及现金 0-10%。

### 8. 避险型账户

设立日期：2008 年 2 月 3 日

投资策略：主要投资于货币型开放式证券投资基金。

主要投资工具：货币基金的投资比例为 100%。

### 投资账户资产比例（2017 年 12 月 31 日）

账户名称	积极型	指数型	平衡型	稳健型
现金及应收款项比例	9.38%	6.60%	18.76%	1.26%
基金投资比例	90.62%	93.40%	81.24%	98.74%
合计	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

账户名称	成长型	指数增强型	平衡配置型	避险型
现金及应收款项比例	9.05%	6.52%	18.05%	1.54%
基金投资比例	90.95%	93.48%	81.95%	98.46%
合计	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

## 三、投资账户 2017 年度财务简况

### 投资账户净资产状况表（2017 年 12 月 31 日）

账户名称	积极型	指数型	平衡型	稳健型
账户净资产（万元）：	7,843.34	1,930.46	1,645.33	403.53

账户名称	成长型	指数增强型	平衡配置型	避险型
账户净资产（万元）：	12,028.45	4,016.42	1,746.11	1,106.07

### 2017 年度投资账户资产管理费收取情况

账户名称	积极型	指数型	平衡型	稳健型
资产管理费（万元）：	124.63	30.03	24.31	5.68

账户名称	成长型	指数增强型	平衡配置型	避险型
资产管理费（万元）：	251.60	79.31	35.82	11.49

#### 四、列表比较各投资账户自设立以来各年度的投资回报率

账户 投资回 报率	积极型	指数型	平衡型	稳健型	成长型	指数 增强型	平衡 配置型	避险型
2017 年年度 投资收益率 (%)	14.45%	21.34%	13.11%	1.31%	13.22%	21.06%	11.60%	2.68%
2016 年年度 投资收益率 (%)	-7.16%	-7.80%	-4.70%	0.85%	-10.25%	-8.26%	-8.68%	1.63%
2015 年年度 投资收益率 (%)	46.89%	25.26%	37.53%	11.33%	37.77%	19.67%	36.12%	3.03%
2014 年年度 投资收益率 (%)	15.09%	35.30%	13.01%	16.30%	17.67%	39.91%	15.73%	3.85%
2013 年年度 投资收益率 (%)	9.85%	-4.61%	5.92%	-1.46%	7.21%	-6.00%	2.98%	2.96%
2012 年年度 投资收益率 (%)	0.16%	3.48%	3.09%	6.52%	-0.43%	4.11%	0.89%	3.35%
2011 年年度 投资收益率 (%)	-25.58%	-25.83%	-17.91%	-2.04%	-25.75%	-23.92%	-21.12%	3.05%
2010 年年度 投资收益率 (%)	-1.15%	-15.63%	-7.85%	-4.81%	3.45%	-13.48%	-3.24%	1.17%
2009 年年度 投资收益率 (%)	50.50%	73.60%	34.99%	6.76%	53.55%	59.90%	30.54%	0.53%
2008 年年度 投资回报率 (%)	-42.38%	-61.87%	-44.15%	-18.54%	-45.73%	-64.79%	-32.38%	3.61%
2007 年年度 投资回报率 (%)	35.61%	28.53%	25.38%	12.04%	-2.85%	0.34%	-2.55%	——

## 五、投资连结保险账户资产估值原则，包括上市交易和未上市交易各类证券品种的估值原则和处理方法

投资连结保险投资账户的金融资产于初始确认时均分类为以公允价值计量且其变动计入当期损益的金融资产。该类金融资产在初始确认时以公允价值计量，相关交易费用直接计入当期损益。

投资连结保险投资账户以权责发生制为记账基础，各项资产以公允价值计量。对于开放式基金，本公司以其公告的基金单位净值估值。

## 六、投资连结保险账户投资回报率及其他涉及业绩表现的财务指标的计算公式

投资回报率是依据所列期间的期初和期末的投资单位卖出价计算而得，计算公式为：

$$\frac{\text{期末投资单位卖出价} - \text{期初投资单位卖出价}}{\text{期初投资单位卖出价}} \times 100\%$$

账户 指标	积极型	指数型	平衡型	稳健型	成长型	指数 增强型	平衡 配置型	避险型
2017年12月29日 投资单位卖出价 (元)	1.67852	0.97825	1.28448	1.23875	1.07229	0.66339	1.07360	1.26473
2016年12月30日 投资单位卖出价 (元)	1.46664	0.80621	1.1356	1.22268	0.94711	0.54799	0.96202	1.2317
报告期内投资回 报率(%)	14.45%	21.34%	13.11%	1.31%	13.22%	21.06%	11.60%	2.68%

注：2017年12月29日为2017年最后一个计价日。

2016年12月30日为2016年最后一个计价日。

## 七、报告期末基金资产中各类基金净值及占比

投资账户基金净值（2017年12月31日）单位：万元

账户类型	积极型	指数型	平衡型	稳健型	成长型	指数增强型	平衡配置型	避险型
股票型基金	2,141.49	1,851.60	211.45	0.00	3,769.78	3,864.15	222.41	0.00
混合型基金	5,049.37	0.00	1,145.63	0.00	7,295.88	0.00	1,214.65	0.00
债券型基金	0.00	0.00	0.00	357.38	0.00	0.00	0.00	0.00
货币型基金	0.00	0.00	0.00	41.10	0.00	0.00	0.00	1,089.18
合计	7,190.86	1,851.60	1,357.08	398.48	11,065.66	3,864.15	1,437.06	1,089.18

投资账户基金占比（2017年12月31日）

账户类型	积极型	指数型	平衡型	稳健型	成长型	指数增强型	平衡配置型	避险型
股票型基金	29.78%	100.00%	15.58%	0.00%	34.07%	100.00%	15.48%	0.00%
混合型基金	70.22%	0.00%	84.42%	0.00%	65.93%	0.00%	84.52%	0.00%
债券型基金	0.00%	0.00%	0.00%	89.69%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
货币型基金	0.00%	0.00%	0.00%	10.31%	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%
合计	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

## 八、报告期内资产托管银行变更情况

本报告期内，我公司投连资产的托管银行未发生变更，仍为中国银行。

注：投资回报率仅代表投资账户在过去的投资表现，不代表对未来的预期，并且不作为客户投保或投资账户间资产转移的建议，投资建议请咨询理财顾问。

中英人寿保险有限公司

二〇一八年四月十日

中英人寿秉承英国英杰华集团 300 年专业保险经验

网址：<http://www.aviva-cofco.com.cn> 全国统一客服电话：95545